

ÉMULSION MÉTAL 30 % sols Spécial trafic intense

Metal emulsion 30 % for floors - Special heavy traffic
Emulsión Metal 30 % para suelos - Especial tráfico intenso

Émulsion autolustrante prête à l'emploi, conçue pour la protection des sols poreux (thermoplastique, linoléum, carrelage poreux, marbre, comblanchien, béton traité, terrazzo et bois non traité). Elle forme un film protecteur ultra brillant offrant une résistance exceptionnelle aux taches et aux trafics élevés.

Ready-to-use self-shining emulsion designed for the protection of porous floors (thermoplastic, linoleum, porous tiles, marble, concrete, terrazzo and untreated wood). It forms a high-gloss protective film with exceptional resistance to stains and heavy traffic.

Emulsión autobrillante lista para usar, diseñada para la protección de suelos porosos (termoplásticos, linóleo, baldosas porosas, mármol, comblanchien, hormigón tratado, terrazo y madera no tratada). Forma una película protectora ultra brillante que ofrece una resistencia excepcional a las manchas y al tráfico intenso.



THOUY

BP 70539 - 81107 Castres cedex
France
+33 (0)5 63 62 70 33

5L

ÉMULSION MÉTAL 30 % sols Spécial trafic intense

Metal emulsion 30% for floors, Special heavy traffic - Emulsión Metal 30% para suelos, Especial tráfico intenso

Dosage & Mode d'emploi - Dosage & Instructions for use - Dosificación & Instrucciones de uso

Prêt à l'emploi.

À utiliser sur un sol décapé, bien rincé (pH neutre) et sec.

1) Il est recommandé d'appliquer un bouche-pores avant la pose de l'émulsion pour en faciliter l'adhérence.

2) Ensuite, après séchage, appliquer 2 ou 3 couches d'ÉMULSION MÉTAL 30 % à l'aide d'un balai à plat ou d'un mouilleur humide (en bandes parallèles, en changeant de sens à chaque couche). Laisser bien sécher entre chaque couche, de 30 minutes à 2 heures selon le taux d'humidité. Rendement : environ 45 m²/L.

Avant utilisation, faire un essai préalable sur une petite partie.

Pour l'entretien, utiliser un détergent neutre (pH = 7) pour ne pas détériorer l'émulsion.

Ready to use. Use on a stripped, well rinsed (pH neutral) and dry floor.

1) It is recommended to apply a filler before applying the emulsion to facilitate adhesion. 2) Then, after drying, apply 2 or 3 coats of 30 % metal emulsion using a flat broom or wet wiper (in parallel strips, changing direction with each coat). Allow to dry well between each coat, from 30 minutes to 2 hours depending on the humidity level.

Coverage : approx. 45 m²/L. Before use, test a small area first. For maintenance, use a neutral detergent (pH = 7) to avoid damaging the emulsion.

Listo para usar. Se debe utilizar en un suelo decapado, bien aclarado (pH neutro) y seco. 1) Se recomienda aplicar un sellador antes de aplicar la emulsión para facilitar la adhesión. 2) A continuación, tras el secado, aplique 2 ó 3 capas de emulsión metálica al 30 % utilizando una escoba plana o una escobilla húmeda (en franjas paralelas, cambiando de dirección con cada capa). Dejar secar bien entre cada capa, de 30 minutos a 2 horas según el nivel de humedad.

Cobertura : aproximadamente 45 m²/L. Antes de utilizarlo, pruebe primero en una pequeña zona. Para el mantenimiento, utilice un detergente neutro (pH = 7) para no dañar la emulsión.

Composition & Législation - Composition & Legislation - Composición & legislación
Émulsion de cire concentrée contenant 30 % de solide.

Ne contient pas de substances réglementées.

Formule déposée au centre antipoison de Nancy (n°0237) :
+33 (0)3 83 22 50 50. Numéro de téléphone en cas d'urgence INRS/ORFILA : +33 (0)1 45 42 59 59.

Concentrated wax emulsion with 30 % solids. Does not contain any regulated substances. Form filed with the Nancy poison control centre (n°0237): +33 (0)3 83 22 50 50. INRS/ORFILA emergency telephone number : +33 (0)1 45 42 59 59.

Emulsión de cera concentrada con un 30 % de sólidos. No contiene sustancias reguladas. Formulario presentado en el Centro de Toxicología de Nancy (n°0237): +33 (0)3 83 22 50 50. Teléfono de emergencia del INRS/ORFILA : +33 (0)1 45 42 59 59.

Précautions d'emploi - Precautions for use - Precauciones de uso

Réservé à un usage professionnel.

Pour une question de sécurité, ne pas déconditionner le produit de son emballage d'origine et ne pas réutiliser l'emballage vide.

Stocké à l'abri de la chaleur, du froid et de lumière. Craint les UV et le gel.

Fiche de données de sécurité disponible sur www.thouy.net.

Avant toute utilisation, lire l'étiquette et les informations concernant le produit.

For professional use only. For safety reasons, do not unpack the product from its original packaging and do not reuse the empty packaging. Store away from heat, cold and light. UV and frost resistant. Safety data sheet available on www.thouy.net. Read the label and product information before use.

Sólo para uso profesional. Por razones de seguridad, no desembale el producto de su embalaje original y no reutilice el embalaje vacío. Almacenar lejos del calor, el frío y la luz. Resistente a los rayos UV y a los helados. Ficha de seguridad disponible en www.thouy.net. Lea la etiqueta y la información del producto antes de usarlo.

Tenir hors de portée des enfants. Contient 1,2-benzisothiazole-3(2H)-one, mélange CIT EC 247-500-7 MIT EC 220-239-6 (3:1). Peut produire une réaction allergique. Ne pas ingérer.

Keep out of reach of children. Contains 1,2-benzisothiazole-3(2H)-one, mixture CIT EC 247-500-7 MIT EC 220-239-6 (3:1). May produce an allergic reaction. Do not ingest.

Mantener fuera del alcance de los niños. Contiene 1,2-benzotiazol-3(2H)-ona, mezcla CIT EC 247-500-7 MIT EC 220-239-6 (3:1). Puede producir una reacción alérgica. No ingerir.

THOUY

BP 70539 - 81107 Castres cedex
France
+33 (0)5 63 62 70 33



040521

B70011

LOT : Voir sur le haut du bidon